



●保管用
●保証書付

エアラインシリーズ トルネードサーキュレーター60cm 取扱説明書

RL-ANAR600TC AC100V用



もくじ

安全上のご注意	1～3
製品の使用上のご注意	4～6
各部のなまえとはたらき・仕様	7
ご使用方法	8
お手入れ方法	9
故障かな?と思ったとき	10～11
その他(点検方法)	12
保証書・無料修理規定	15



- このたびはRETZ製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
- この取扱説明書をよくお読みの上、正しく安全にお使いください。
- ご使用前に「安全上のご注意」を必ずお読みください。
- 保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

安全上のご注意 必ずお守りください。

●いずれも安全に関する重要な内容を記載していますので、必ず守ってください。

※表示内容を見逃して、誤った使い方をしたときに生じる危害や傷害の程度を次の表示で区分し説明しています。

 危険	「人が死亡または重傷を負う危険が切迫して生じることが想定される内容」です。
 警告	「人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容」です。
 注意	「人が重傷を負う可能性及び物質・財産の損害が発生する内容」です。

※なお、「△注意」に記載した事項でも、状況によっては重大な結果に結び付く可能性があります。

いずれも安全に関する重大な内容を記載しているので、必ず守ってください。

※お守りいただく内容を下記の図記号で表しています。

 禁止	してはいけない内容です。
 実行	しなければならない内容です。

危険

 禁止	●モーターを使用しているため、絶対にガソリン・ガス・塗料・接着剤などの引火性物質の近くでは使用しないでください。 ※火災・爆発・発火・故障の原因になります。
	●農薬や接着剤などの有機物を吸引しないでください。 ※吹き出し口から空気中に混入し人体に危険な影響を与える原因になります。
	●ガソリン・シンナー・ベンジン・灯油などの引火性の物や、薬品・油・塗料・セメント粉などを吸引しないでください。 ※火災・爆発・故障の原因になります。
	●子供や身体の不自由な方、高齢者、または動物などの近くで使用しないでください。 ※誤って手や物を吸いこまれるとけがのおそれがあります。
	●屋外では使用しないでください。炎天下、豪雨、暴風、雨雪などで故障の原因になります。 ※本機は暴雨、防水仕様ではありません。
	●保護ガードを外して使用しないでください。 ※けが、故障の原因になります。
 実行	●アルミニウム・チタン・マグネシウム・亜鉛・科学物質などの爆発性粉塵、ガス、蒸気などを吸わせないでください。 ※爆発や火災の原因になります。
	●本機と他の電動工具を併用するときは、コンセントの定格を超えないようにしてください。 ※コンセント部が異常加熱して発火のおそれがあります。

安全上のご注意 必ずお守りください。

⚠ 危険

❗ 実行

- 濡れた手で本機スイッチや、電源コンセントに触れないでください。
※感電や事故のおそれがあります。
- 他の電動工具、切断機、グラインダー、溶接機等からの発生する火花を含む粉塵は吸引しないでください。
※火災、爆発、故障の原因になります。
- 改造や分解修理はしないでください。お買い求めの販売店にお持ちください。
※火災、感電、けがの原因になります。
- 交流100V以外の電源では使用しないでください。
※感電、ショート、発火の原因になります。

⚠ 警告

🚫 禁止

- コードを乱暴に扱わないでください。
※コードを持って電動工具を運んだり、コードを引っ張って電源コンセントから抜かないでください。
※コードを熱、油、角のとがった所に近づけないでください。
- 本機は、電気製品安全法規格に適合しているので、改造はしないでください。
- 修理の知識や技術のない方が修理を行なうと、十分な性能を発揮しないだけでなく、事故やけがの原因になります。
- 本機の吸気口をふさがないでください。異常加熱原因になります。
- 本機吸気口より、65℃を超える空気を通過させないでください。
※火災の原因になります。

❗ 実行

- 本機電源プラグは最後の根本まで確実に差し込んでください。
※差し込みが不完全ですと、感電や発熱による火災の原因になります。痛んだコードやプラグ、ゆるんだコンセント等は絶対に使用しないでください。
- 使用中に機体の調子が悪かったり、異常音がしたときは、直ちにスイッチを切って使用を中止し、お買い上げの販売店にご相談ください。
※そのまま使用していると、けがの原因になります。
- 本機を説明書以外に使用しないでください。
※事故の原因になります。
- 作業をする場所は十分明るくしてください。暗くて視野が悪いと、事故やけがの原因になります。
- 本機前後部ガードは必ず取り付けてご使用ください。
※事故やけがの原因になります。

安全上のご注意 必ずお守りください。

警告

実行

- 使用しないときは、プラグをコンセントから抜いてください。抜くときは電源コードを引っ張らずに、先端のプラグを持って抜いてください。
※感電やショート・事故・けがのおそれがあります。
- 運転中は本機を移動させないでください。必ずスイッチを切ってください。
※けがや事故の原因になります。
- 電源コードは伸ばした状態でご使用ください。
※発火・事故の原因になります。
- 安定の悪い場所、振動などある場所等で使用しない。作動中に共振を起こし、ファンや保護ガードなど壊れて事故の原因になります。

製品の使用上のご注意 必ずお守りください。

- 先に電動工具として共通の警告及び注意事項を述べましたが、パワーファンとしての、さらに次に述べる警告、注意事項を必ず守ってください。

⚠ 警告	
🚫 禁止	●作動時は、必ず本機近くに人を配置するようにしてください。過負荷運転等により安全保護装置が働いて本機を停止するおそれがあります。
	●本機と他の電気用品を同じコンセントに併用の場合は、コンセント定格を超えないようにしてください。 ※異常発熱、発火するおそれがあります。
	●ガソリン・灯油・シンナー・塗料・その他引火性の、爆発のおそれがあるものの近くで使用しないでください。 ※爆発や火災の原因になります。
	●アルミニウム・マグネシウム・亜鉛などの化学物質など、爆発性粉塵・ガス・蒸気などを吸わせないでください。 ※爆発や火災の原因になります。
	●作動中吸気口よりグラインダー・溶接機などから発生する火花を含む空気、または65℃を超える空気などを通過させないでください。 ※火災・事故の原因になります。
	●セメント粉・トナー粉・合成樹脂・金属粉・カーボンなどを含んだ空気を吸わせないでください。 ※感電・ショート・発火の原因になります。
	●吸気口より固形物などを吸い込ませないでください。本機の破損・故障の原因になります。
	●作動中に前後保護ガードに指・異物・髪の毛を吸い込ませない。常識を働かせてください。 ※事故やけがのおそれがあります。
	●油や水・雨水を掛けしないでください。 ※火災・感電・漏電のおそれがあります。
	●濡れた手で、電源プラグや、スイッチ・破線などを触れないでください。 ※感電やけがのおそれがあります。
❗ 実行	●定格電圧で（AC100V）で使用してください。延長コードが長すぎると電圧ドロップで電圧不足で作動しない場合があります。
	●特に床に水気のある所では、必ずアースを設置してください。 ※しないと感電の原因になります。
	●漏電ブレーカーを使用し、アースを確実に取り付けてください。 ※事故や漏電のときに感電するおそれがあります。

製品の使用上のご注意 必ずお守りください。

⚠ 警告

❗ 実行

- 作動中に本機を移動させない。移動するときは電源を切って確実に羽根が止まってから移動してください。
※けがや事故の原因になります。
- 必ず本機及び、延長コード使用の場合は伸ばした状態で使用してください。
※感電やショート・発火のおそれがあります。
- 延長コード使用の場合は、電気が流れるのに十分な太さの断面積2.0mm²以上で10m以内のものキャプタイヤコードで(15A 1500W) 10m以内で使用してください。
※電源コードが発熱して火災の原因になります。
- 電源コードに傷があったり、加工・無理に曲げたり・引っ張る・束ねる・重い物を乗せる・踏みつけるなどをしないでください。
※火災や感電のおそれがあります。
- プラグのホコリなどは、定期的に乾いた布等で拭取ってください。プラグ、コンセントにホコリが付着していると、湿気などで絶縁不良となり、火災の原因になります。

⚠ 注意

🚫 禁止

- カーボン・アルミ・鉄・鋳物などの導電体粉塵発生場所等で使用しないでください。
※感電、爆発、発火のおそれがあります。
- 粉塵の多い場所、油煙多い場所などで使用しないでください。
※モーター焼損の原因になり浮遊粉塵の多い場所での使用は、必ず定期的に内部クリーンしてください。
- 安定の悪い場所、振動のする場所で使用しないでください。
※作動中に共振を起こし、羽根や保護ガードなど壊れ事故や故障の原因になります。
- 火気の近くや、腐食性ガスの発生する場所では使用しないでください。
(本機の使用環境温度は-5～65℃)
※腐食して破損・ショートして発火し、事故のおそれがあります。
- 本機を壁面などに極端に近づけた状態で運転をしないでください。
※モーター加熱により火災の原因になります。

❗ 実行

- 本機脚が必ず水平になる場所で使用してください。
※不安定な場所や滑り易い場所では故障や事故の原因になります。
- 給排気側などにフィルターを取付けたり、送風口を塞がないでください。
※加熱により火災の原因になります。
- 羽根にホコリや油などが付着したら取り除いてください。
※振動により事故のおそれがあります。

製品の使用上のご注意 必ずお守りください。

注意

実行

●本機に異常な振動や異音が発生した場合は直ぐに使用を中止し、本製品の点検を行なってください。または販売店にご相談ください。
※羽根や胴体の破損により、けがのおそれがあります。

●搬入、移動に際しては、重心・質量（本機重量）を考慮してください。
※落下、破損などによりけがのおそれがあります。

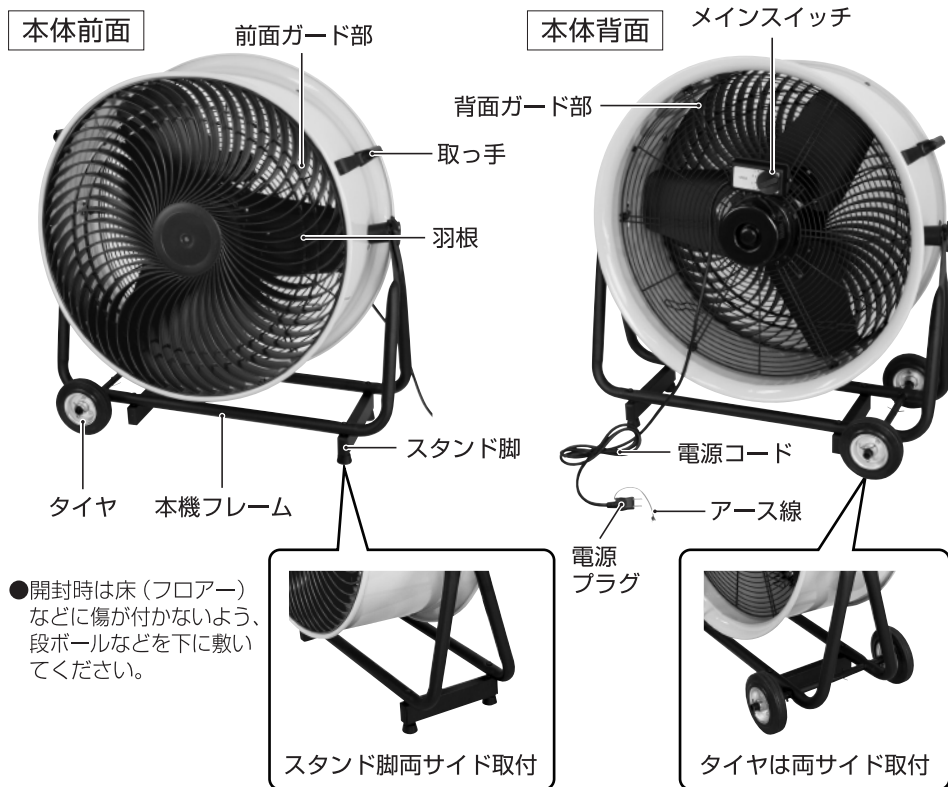
●人手により運搬や持ち上げる場合は、腰だけがかがめず、膝も曲げて持ち上げるようにしてください。
※常識を働かせないと腰を痛める原因になります。

●本機使用の場合は、地面が硬くて平らな安定した場所に設置してください。傾斜のある場所や振動する場所、地面が柔らかい場所では使用しないでください。
※動いたり、たおれたりして、けがや事故の原因になります。

●本機を分解したり、修理、改造は絶対にしないでください。
※発火したり、異常動作をしたりするおそれがあります。

●保守点検や清掃の際は、必ず電源プラグをコンセントから抜き、羽根の回転が完全に止まっている事を確認してからおこなってください。
※感電やけがのおそれがあります。

各部のなまえとはたらき



付属品 品番 TNF600 アルミ羽根（止めネジ付）…1枚（装備済・別途購入可）

仕様

品名	エアラインシリーズ トルネードサーキュレーター 60cm
型番	RL-ANAR600TC
電源	AC100V
周波数	50/60Hz
風量切替	3段（回転式）
電流	50Hz 1.65A、60Hz 2.1A
消費電力	50Hz 160W、60Hz 200W
最大風速（強）	50Hz 313.4m/min、60Hz 350.4m/min
最大風量（強）	50Hz 148.0m³/min、60Hz 165.1m³/min
コード長さ（約）	3m
ファン外形寸法	60cm
本体寸法（約）	幅745mm×奥行320mm×高さ760mm
質量（約）	18.0kg

●製品の仕様・外観など改良のため、予告なく変更することがありますので、ご了承ください。

ご使用方法

⚠ 禁止

- 電源コードのアースはガス管・水道管・避雷針・電話アース線等への接続は絶対にしないでください。非常に危険です。
- ※漏電・感電事故のおそれがあります。
- アース工事（設置工事）を行なうのに、電気工事士の資格が必要です。工事を行なう場合は電気工事店にご相談ください。
- ※漏電・感電事故のおそれがありますので、アースは必ずとってください。
- 本機使用中は羽根ガード部より、物や指など入れたり、ガード部を外して運転をしないでください。
- ※羽根の回転中は物が破壊されたり、指が切断される重大な事故の原因になります。
- 本機は平らで堅い地面で安定する場所で設置してください。傾斜のある場所や振動のある場所では使用しないでください。
- ※転倒したり、動いてけがや事故のおそれがあります。
- 本機使用中は近づかないでください。特にお子様やお歳寄り・動物など。また、手袋・ネクタイ・カーテン・長い髪の毛などの吸い込まれて巻き込まれないように注意する。
- ※けがや事故のおそれがあります。

①電源コンセントにプラグを差し込む

- 漏電等による感電事故防止のため、必ずアースをとってください。
- ※電気工事士の資格のある、電気工事店に依頼してください。
- メインスイッチが0「OFF」になっていることを確認する。



②メインスイッチを入れる

- スイッチは3段階です。
0＝「OFF」
1＝「弱」・2＝「中」・3＝「強」です。



③本機上下風向き角度調整を行なう

- 本機送風角度を調整するときは、左右取っ手を持って任意の角度に調整してください。
- 角度の調整する場合は、必ずスイッチを0「OFF」にして、羽根が止まった事を確認する。
- 角度調整時は電源コードに注意して電源より余裕を持たせるように調整すること。
- ※破断・破損のおそれがありますので注意してください。



お手入れ方法

⚠ 警告

- 移動するときや、点検をするときは必ずメインスイッチを『OFF』にして、電源コードをコンセントから抜いてください。
- ※守らないと事故やけがのおそれがあります。
- モーターや羽根等を清掃するときは、慎重・丁寧におこなってください。
- ※水等でモーターの故障や羽根の変形につながり使用できなくなります。

お手入れのしかた

①本機・羽根はやわらかい布でふく。

- 濡れた布やシンナー・アルコール・ベンジンなどの揮発性のものは使用しない。
- 汚れのひどい時は、ぬるま湯や、中性洗剤を溶かした水にやわらかい布をひたし、固くしぼって拭き、さらに乾いたやわらかい布で、乾拭きをしてください。



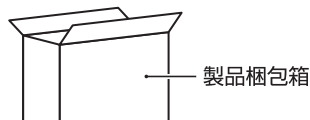
②羽根の汚れがひどいときは、モーター加熱や異常な振動を起こし、焼損や破損の原因になります。

- こまめに点検をしてひどい汚れにならないようにする。
- たわし・研磨剤等は剥離や変形・破損になりますので、十分注意してクリーンしてください。
- 羽根に貼ってあるシールは重要な回転バランスですので剥がさないでください。



③保管するときは

- お買い上げ時の製品梱包箱に入れて、湿気の少ない所で保管してください。



故障かな？と思ったとき

⚠️ お願い

- 長年で使用の工場扇では、モーター・電源コード・コンデンサーなどの電気部品の経年劣化による発煙、発火のおそれがあります。ご使用前に必ずご確認頂き、次のような病状などある場合は、直ちに使用を中止し、電源プラグをコンセントから抜いてください。

作動時

- メインスイッチを入れても羽根がまわらない場合。
- 羽根が回っても異常に回転がおそかったり、異音がしたり、ブレて異常に振動、不規則な場合。
- 回転時に異常な異音がする場合。
- モーター部分が異常に熱くなったり、焦げ臭い異臭がする場合。

使用中

- 使用する前に、羽根や前後ガードはしっかりと取り付けられているか、羽根やガードが変形して互いに接触していないか確認してください。
- 本機電源コードも折れ曲がっていないか、コード途中タイヤなどの踏み付けでの破断していないかなど時々確認してください。
- 本機使用中は前後のガードの中へ手や物を絶対にいれない。特にお子様を近付けない。
- 定期的に点検をおこなってください。

使用後

- 使用にならないときは差し込みプラグをコンセントから抜いてください。
- 長期間コンセントに差し込みプラグを差し込んだままにすると、ゴミ・粉塵等がコンセントとプラグの隙間に付着、湿気等でショート（スパーク）し、トラッキング現象を起こして火災の原因になります。また、絶縁劣化による感電事故や漏電火災が発生する危険があります。
- ※本製品は、設計標準使用期間を【5年】と算定しており、適切な点検をすることなく、この期間を超えて使用されると、経年劣化による発火・ケガ等の事故に至るおそれがあります。
- ※本製品の設計標準使用期間は、当社使用条件を想定し、当社において耐久試験等を行った結果算出された数値等に基づき、経年劣化により安全上支障が生ずるおそれが著しく少ないことを確認した時期を終期として設計標準使用期間を設定しております。
- ※本製品を標準的な使用条件を超える使用や異なる使用環境などで使用された場合においては設計標準使用期間よりも早期に安全上支障を生じるおそれが多くなることが予想されます。
- ※設計標準使用期間内であっても製品を目的以外の用途での使用、取扱説明書禁止、注意、警告にて禁止された環境での使用の場合製品の破損・重大事故発生が高まるので、間違った使用はお控えください。

本製品上の標準使用期間 5年：算定条件

項目		条件
使用環境	使用条件	100V 50/60Hz 定格消費電力
	湿度	相対湿度65%
	温度	30度
想定時間	一日あたりの使用時間	8時間
	一日の使用回数	5回
	一年間の使用日数	110日

- 本製品は設計標準使用期間とは標準的な使用条件・取扱い・適切な維持管理の場合に安全に使用できる期間のことをいいます。製品の保証期間とは異なるものですので、ご注意ください。

故障かな？と思ったとき

修理を依頼されるまでに

状 態	原 因	処 理
●スイッチを入れても作動しない。	●差し込みプラグが正しく差し込まれていない。	●正しくコンセントに差し込んでください。
	●電源コードが途中で破断している。	●コードに傷がないか確認する。 ●断線していたら修理依頼店舗に。
	●モーターの故障している。 ●スイッチが故障している。	●販売店舗に修理依頼をする。
●運転中に異音・振動する。	●羽根の固定ネジが緩んでいる。	●ネジを締めなおす。(P-12 参照)
	●各部固定ネジがゆるんでいる。	●各部のネジを点検し締め付ける。
	●不安定な場所に設置している。	●安定する硬い地面に設置する。
●羽根の回転が遅い。	●電圧が低い。 ●延長コードが長すぎる。	●電源を確認し正しい電圧で使用。 ●延長コードは使用しない。 ●やむを得ず延長する場合は、コード断面積2.0mm ² 以上で長さ10m以内のものを使用する。 ●コンセントの近い場所で使用する。

●上記点検をしても病状が改善されない場合は、事故防止の為、使用を中止し、メインスイッチを切り、差し込みプラグをコンセントから抜いて、お買上げの販売店に修理をご依頼ください。

●お客様ご自身での分解・修理は危険ですから、絶対におこなわないでください。

※感電やけがのおそれがあります。

◎本製品のモーター安全装置には、サーマルプロテクター（復帰式加熱保護装置）が使用されています。モーターが異常発熱すると自動的にモーターが停止し、モーター温度が下がると自動的に回転します。度々このような病状が起きましたら、使用を中止し、お買い求め販売店にご連絡ください。

※サーマルプロテクターが作動し復帰すると、羽根は自動的に回転しますので、十分注意してください。安全装置での自動停止状態では、分解や指や物をガード内に入れないこと、事故やけがのおそれがあります。

●この商品は製品設計上の標準使用期間を超えて使用すると、経年劣化による発火・ケガ等の事故に至るおそれがありますので、標準使用期間を超えて使用しないでください。

●製品の保証期間とは異なるものですので、ご注意ください。

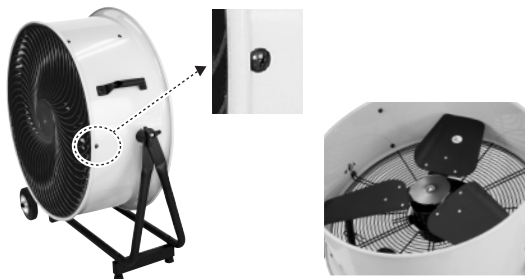
その他

点検方法

- 本機点検をする場合は、必ず電源コンセントから差し込みプラグが抜いてあること。
- 本機メインスイッチを必ず『OFF』にしてある事を確認する。
- 近くにお子様や小動物が居ないことを確認する。
- ※守らないと事故やけがのおそれがあります。

①前後ガードの取外し清掃

- ①ガードのネジを外す
⇒外周に6個あります。
※本機を回転させ真上を向ける。
+2 ドライバー又は
レンチ 10mm使用。
●やわらかい布で拭く。



②羽根の取外し清掃

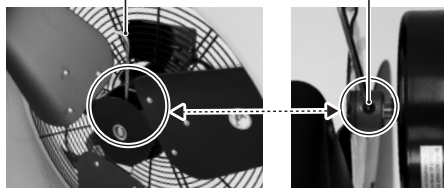
- ②ガードを外した後にモーター軸と羽根の隙間に埋め込みボルト (対辺5mm) があります。

※羽根自体を変形させないように扱う。
市販の六角棒レンチでボルトを緩める。
時計回りで締まり・逆回しで緩む。

- やわらかい布で拭く、汚れの酷い時は、中性洗剤を含ませた布を硬く絞ったもので拭く。

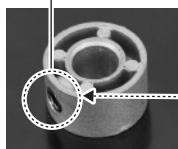
六角棒レンチ

埋め込みボルト

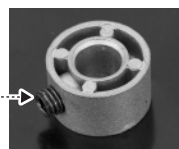


埋め込みボルト

- ③羽根を取付ける時はモーター軸の平面部に埋め込みボルト位置を合わせて締め込む。
※位置を間違えると作動時羽根が外れます。

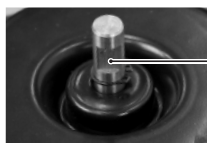


時計回りで締まる



時計逆回りで緩む

- ④確実に位置を合わせてしっかりと固定する。
※取付後ガードを取付けるまで作動はさせないでください。
外れると事故やけがのおそれがあります。



埋め込みボルト
合わせ位置

- ⑤メインスイッチが『OFF』である事を確認したら、電源コンセントに差し込むプラグを差し込んでメインスイッチを《1》にして作動テストをし、異音やブレがないことが確認出来たら、《2》、《3》と1～2分作動したまま再度異常がないことを確認し、ご使用ください。

MEMO

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

MEMO

[illegible]

無料修理規定

- 1.本書はお買い上げ商品にのみ適用されますので、一切の工事費用などには適用外となります。
- 2.保証期間内でも次のような場合は有料となります。
 - 使用上の誤り、不当な改造・修理による故障及び損傷。
 - お買い上げ後の移動・輸送・引越し・落下などによる故障及び損傷。
 - 火災・水害・地震・落雷・その他の天変地異・公害や異常電圧による故障及び損傷。
 - 一般家庭用以外に（業務用の長時間使用・車両・船舶への搭載作業）使用された場合の故障及び損傷。
 - 本書の提示がない場合。
 - 本書に販売店名・お買い上げ年月日を証明される物が無い場合、あるいは文字を書き換えられた場合。
- 3.本書は付属品及び消耗品には適用されません。
- 4.本書は日本国内においてのみ適用されます。This warranty is valid only in Japan.
- 5.本書は最初の購入にのみ適用され、以降の転売、譲渡には適用されません。
- 6.この保証書は、本書に明示した条件・期間のもとにおいて無償修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
- 7.保証期間経過後の修理については、お買い上げ販売店にご相談ください。
 ※修理可能な場合は、お客様のご希望により有料で修理させていただきます。また、修理ができない場合もございますので予めご了承ください。

◆お客様相談窓口における個人情報の取り扱い

弊社は、お客様へのサービス提供のため、収集目的を通知した上で必要な範囲の個人情報や相談内容を収集させていただき、その記録を残すことがあります。個人情報を適切に保管して、修理業務などのサービスを行うために必要な範囲内で開示する場合や、正当な理由がある場合を除き、第三者に提供はしません。

本書は販売店名・お買い上げ年月日を証明できるもの（販売店レシートや証明書）が添付されていない場合は無効です。保証期間であっても有料修理となりますので必ずご確認ください。

- 保証期間内に取扱保証書等の注意書きに従って、正常な使用・保管状態で故障した場合には、本書により無償で修理いたします。
- 保証期間内に故障して無償修理をお受けになる場合には、商品（本体、付属品）と保証書（販売店レシートや証明書を付けたもの）をご持参の上、お買い上げの販売店にご依頼ください。

品名	RETZLINK エアラインシリーズ トルネードサーキュレーター 60cm RL-ANAR600TC	JAN	4920501014299	お買い上げ 年月日	年	月	日
----	--	-----	---------------	--------------	---	---	---

お客様	ご住所	_____
	お名前	_____様 電話 _____
販売店 販売店レシート 証明書など添付	ご住所	_____
	社名・店舗	_____印
	電話	_____

の欄に記入のない場合は無効となりますので必ずご確認ください。

株式会社 RETZ

〒959-1156 新潟県三条市福島新田1347-4

お客様お問い合わせ窓口：TEL 0256-45-3701

受付時間 月～金曜日 9:00～12:00、13:00～17:00

（土・日・祝祭日・当社指定休日を除く）

●商品の仕様・外観は改良の為、変更することがあります。